



Consejo de Seguridad

Distr. general
14 de octubre de 2015
Español
Original: inglés

Cartas idénticas de fecha 13 de octubre de 2015 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

En el día de hoy, Israel ha despertado a otra mañana de terror. En el curso de solo dos horas, cuatro ataques terroristas contra ciudadanos israelíes se han cobrado la vida de tres personas y han dejado un saldo de decenas de heridos.

Me dirijo a usted porque una ola de terror se sigue propagando por todo el país y no exime a nadie: niños, hombres y mujeres son blanco de ella cada día. Los israelíes no se sienten seguros cuando caminan por las calles, evitan tomar el autobús para ir al trabajo, y temen por la vida de sus hijos cada vez que estos salen de casa. El reino del terror debe cesar.

Esta misma mañana, dos ataques perpetrados por separado sacudieron a la ciudad de Jerusalén: dos ciudadanos israelíes fueron muertos y 15 resultaron heridos, algunos de ellos de gravedad, en un tiroteo combinado con un ataque con arma blanca en un autobús. En otro ataque ocurrido en Jerusalén, una persona resultó muerta y otra, herida, cuando un terrorista palestino embistió con su automóvil contra una multitud y luego saltó del vehículo y trató de herir a los lesionados con un cuchillo carnicero. En la ciudad de Ra'anana, un hombre que se encontraba en una parada de ómnibus fue herido con arma blanca por un terrorista palestino de 22 años de edad. Poco después, un palestino agredió e hirió a cuatro personas en el exterior del hospital de la ciudad.

El lunes, en un ataque particularmente alarmante y horrible, dos adolescentes palestinos, uno de ellos de solo 13 años de edad, hirieron con arma blanca a dos israelíes, a saber, un niño de 13 años que iba en su bicicleta y un transeúnte. Ese fue solo uno de los cuatro ataques que tuvieron lugar ese día, tres de los cuales fueron llevados a cabo por menores.

Estos son solo unos pocos ejemplos de los 12 horribles ataques terroristas que han tenido lugar tan solo en las últimas 72 horas. En lo que va del mes, 24 ataques contra israelíes han dejado un saldo de 8 muertos y 41 heridos. La lista completa de estos ataques se adjunta en el anexo de la presente carta.

Estas matanzas despiadadas no ocurren en el vacío; son resultado de una política deliberada de incitación dirigida a colmar de odio la mente de los niños palestinos. Por ende, no nos sorprende que la mayoría de los autores de estos actos recientes sean jóvenes palestinos. Las campañas palestinas en los medios sociales



exhortan a los jóvenes palestinos a herir con arma blanca a los judíos, y aplauden actos violentos como el asesinato de Eitam y Na'ama Henkin a manos de terroristas palestinos que dispararon contra su auto. Los cuatro hijos de esa familia se encontraban en el vehículo en el momento en que se produjo el ataque y vieron morir a sus padres ante sus propios ojos.

Esta incitación también es resultado de la propagación de acusaciones falsas contra Israel, en particular con respecto al *statu quo* en el Monte del Templo. Algunos elementos están aprovechando deliberadamente la santidad de este sitio sagrado y la sensibilidad al respecto para incitar a la violencia. Como ha dicho claramente una y otra vez el Primer Ministro Netanyahu, Israel está plenamente decidido a mantener el *statu quo* en el Monte del Templo.

Esta serie de ataques es resultado directo de la incitación palestina. Lo exhorto a formular una declaración clara e inequívoca contra la incitación antes de que provoque más pérdidas de vidas. Solo el fin de la incitación aliviará esta peligrosa situación y traerá la calma y la seguridad a la región.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Danny **Danon**
Embajador
Representante Permanente

Anexo de las cartas idénticas de fecha 13 de octubre de 2015 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

Ataques terroristas llevados a cabo en Israel entre el 13 de septiembre y el 13 de octubre de 2015

A continuación se describen los principales ataques terroristas llevados a cabo contra civiles israelíes desde el 13 de septiembre de 2015. Se trata de una lista parcial, que no incluye los ataques frustrados por las fuerzas de seguridad ni los numerosos casos de agresiones con piedras y cócteles Molotov que no han provocado lesiones graves.

13 de septiembre

- **Jerusalén:** en un ataque con piedras contra un automóvil el día del Año Nuevo Judío, el conductor del vehículo, Alexander Levlovitz, resultó muerto.

1 de octubre

- Una carretera a **Elon Moreh:** el rabino Eitam Henkin (de 31 años) y su esposa Na'ama (de 30 años), quienes viajaban con sus cuatro hijos (de 4 meses y de 4, 7 y 9 años de edad), fueron asesinados por disparos hechos desde otro vehículo.

3 de octubre

- **Jerusalén:** dos personas fueron muertas en un ataque con arma blanca cerca de la Puerta de los Leones. Aharon Banita-Bennet (de 22 años) fue muerto a puñaladas en la tarde del sábado cuando, acompañado de su esposa y sus dos hijos pequeños, se dirigía al Muro Occidental en la Ciudad Vieja. Su esposa y su hijo de dos años de edad fueron heridos. El rabino Nehemia Lavi (padre de siete hijos), quien acudió en ayuda de la familia Banita-Bennett, fue atacado y herido de muerte.

4 de octubre

- **Jerusalén:** Moshe Malka (de 15 años) fue herido con arma blanca (cerca de la parada de trenes ligeros) cuando se dirigía al Muro Occidental para rezar.

7 de octubre

- **Petach Tikva:** un atacante que blandía un arma blanca hirió a una persona en un centro comercial. El arma se rompió, lo que impidió que hubiera más víctimas.
- **Gush Etzion (Judea),** al sur de Jerusalén: una mujer (de 38 años) que conducía desde Tekoa, su lugar de residencia, fue atacada por asaltantes que le lanzaron piedras y trataron de sacarla a la fuerza del automóvil. Aunque sufrió heridas leves, logró cerrar la puerta del auto y escapar.
- **Jerusalén:** una joven palestina (de 18 años) hirió con arma blanca a un hombre de 36 años en la Puerta de los Leones en la Ciudad Vieja.

- **Kiryat Gat:** un terrorista apuñaló a un soldado de las Fuerzas de Defensa de Israel y le arrebató el arma. Acto seguido corrió hacia un apartamento cercano, al que regresaba una mujer. Hubo un forcejeo entre ambos y la mujer logró huir. El terrorista fue muerto por la policía.

8 de octubre

- **Tel Aviv:** una mujer soldado y otras tres personas fueron heridas con arma blanca. El terrorista fue muerto a tiros.
- **Jerusalén:** un estudiante (de 25 años) de una escuela talmúdica fue herido de gravedad y otro hombre sufrió heridas leves en un ataque con arma blanca cerca del tren ligero. El terrorista (de 19 años) fue detenido.
- **Kiryat Arba:** un hombre (de 31 años) fue herido de gravedad con arma blanca.
- **Afula:** un soldado fue herido con arma blanca por un residente de Jenin (de 20 años), que fue sometido por espectadores y retenido hasta que llegó la policía.

9 de octubre

- **Jerusalén:** un menor (de 16 años) fue golpeado y atacado con arma blanca. Sufrió heridas leves. El atacante (de 18 años, de Hebrón, en la Ribera Occidental) fue capturado posteriormente por la policía.
- **Kiryat Arba:** un terrorista apuñaló a un agente de policía (de 47 años) y trató de apoderarse de su arma. Otros oficiales le dispararon.
- **Afula:** una terrorista trató de herir con arma blanca a un guardia de seguridad en la estación central de autobuses. Fue herida de bala.

10 de octubre

- **Jerusalén:** un terrorista (de 16 años) agredió con arma blanca a dos hombres de unos sesenta años de edad cerca de la Puerta de Damasco. Los hombres recibieron heridas moderadas y ligeras, respectivamente. Seguidamente, el terrorista atacó a oficiales de la policía fronteriza, quienes le dispararon y le dieron muerte.
- **Jerusalén** (cerca de la Puerta de Damasco): un palestino (de 19 años, procedente de Shuafat) atacó con arma blanca a dos agentes de policía.

11 de octubre,

- **Autopista de Ma'alé Adummim a Jerusalén:** un agente de policía recibió heridas leves cuando ordenó detenerse a un conductor que actuaba de manera sospechosa, y el conductor hizo estallar un artefacto explosivo. En el auto se hallaron cartuchos de gas.
- **Norte de Israel** (entre Hadera y Afula): cuatro personas resultaron heridas en una estación de ómnibus en un ataque consistente en embestida con un auto y agresión con arma blanca. Una mujer soldado (de 19 años) fue herida de gravedad (al 13 de octubre aún se encuentra en estado crítico); una joven (que cumplía 15 años ese día) sufrió heridas moderadas; dos hombres (de 20 y de 45 años), sufrieron heridas leves. El terrorista primero embistió con su automóvil contra dos de las víctimas y luego saltó del vehículo y comenzó a propinar puñaladas. El terrorista (de 20 años y procedente de Umm el-Fahm, en el norte de Israel) fue detenido con la ayuda de espectadores.

12 de octubre

- **Jerusalén:** un ataque con arma blanca fue frustrado en la Puerta de los Leones. El terrorista (de 18 años, de Jerusalén Oriental) fue muerto a tiros.
- **Jerusalén** (Colina de la Munición, en el norte de Jerusalén): un policía fronterizo sufrió heridas leves cuando una joven terrorista (16 años) lo atacó con arma blanca.
- **Jerusalén** (Pisgat Zeev en el norte de Jerusalén): dos terroristas (de 13 y 17 años) atacaron con arma blanca e hirieron de gravedad a un hombre (de 25 años) y a un niño (de 13 años) que montaba bicicleta. La policía disparó y mató a uno de los terroristas, y detuvo al otro. El niño se encuentra en estado crítico.
- **Jerusalén:** en un autobús, un terrorista (de 22 años) apuñaló a un soldado (de 19 años) y trató de arrebatarle el arma. Hubo un forcejeo y el policía disparó y mató al terrorista.

13 de octubre

- **Ra'anana** (centro del país y noreste de Tel Aviv): en la mañana se produjeron dos ataques con arma blanca, separados entre sí por una hora: en el primero, ocurrido en una parada de ómnibus en una calle principal, un hombre (de 32 años) sufrió heridas leves; el agresor (de Jerusalén Oriental) fue sometido por espectadores y retenido hasta que llegó la policía. En el segundo, una persona sufrió heridas graves y tres sufrieron heridas leves; el terrorista fue detenido.
- **Jerusalén:** un ataque consistente en tiroteo y agresión con arma blanca tuvo lugar en un ómnibus en un vecindario del sur de Jerusalén. Una persona (de 60 años) fue muerta y otras 15 fueron heridas, algunas de gravedad. La policía disparó y sometió a los dos autores terroristas.
- **Jerusalén:** un ataque consistente en embestida con auto y agresión con arma blanca tuvo lugar en una parada de ómnibus, cerca de la estación central. Una persona fue muerta y varias resultaron heridas.